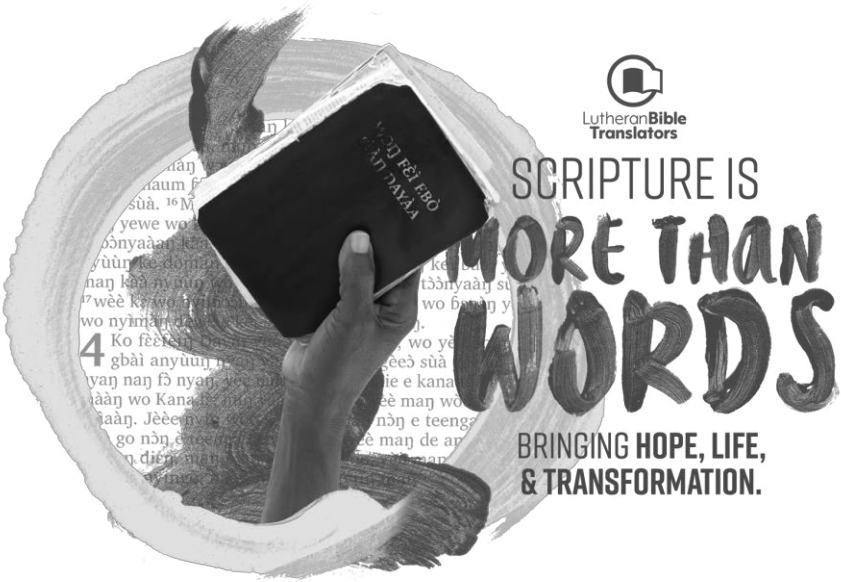


The Lutheran Church of the Savior

A Community of Faith: *Centered in Christ – Called to Serve*



Lutheran Bible
Translators

SCRIPTURE IS
MORE THAN
WORDS

BRINGING HOPE, LIFE,
& TRANSFORMATION.

BIBLE TRANSLATION SUNDAY

Order of Worship

September 17, 2023 10:45 AM

The Lutheran Church of the Savior

426 Davis Road - Bedford, MA 01730

church@lcsavior.org

781-275-6013

<https://www.lcsavior.org>

Introit

Psalm 143:1-2; antiphon: v. 9

Deliver me from my enemies, O LORD!

I have fled to you for refuge!

Hear my prayer, O LORD; give ear to my pleas for mercy!

In your faithfulness answer me, in your righteousness!

Enter not into judgment with your servant,
for no one living is righteous before you.

Glory be to the Father and to the Son
and to the Holy Spirit;
as it was in the beginning,
is now, and will be forever. Amen.

Deliver me from my enemies, O LORD!

I have fled to you for refuge!

Communion Theology and Practice

The Sacrament of the Lord's Supper is intended for those:

- who have been baptized in the name of the Triune God,
- who have faith in Jesus Christ as God the Son in the flesh and their personal Savior from sin, death, and the devil;
- who believe that they have sin that needs forgiving, hurt that needs healing, and faith that needs strengthening;
- who are committed to amending their sinful ways; and
- who believe that in, with, and under the bread and wine they receive the true body and blood of the risen Christ, together with the forgiveness of all their sins.

If you are a visitor with us this morning and wish to receive the Lord's Supper, please speak with the pastor before the service.

Thank you.

Sixteenth Sunday after Pentecost

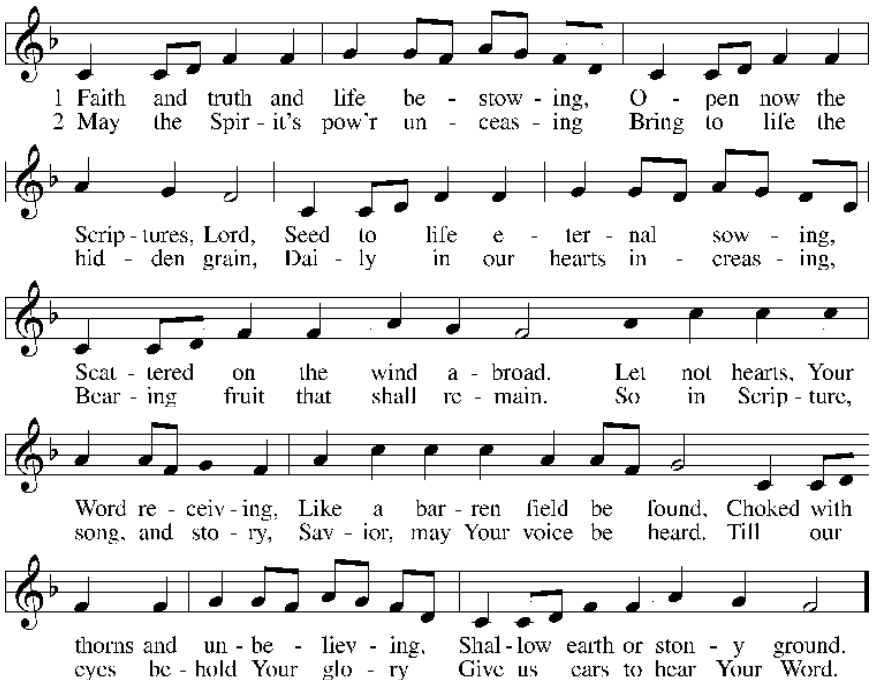
Divine Service, Setting One

Welcome

Opening Hymn

Faith and Truth and Life Bestowing

LSB 584



1 Faith and truth and life be - stow - ing, O - pen now the
2 May the Spir - it's pow'r un - ceas - ing, Bring to life the

Scrip - tures, Lord, Seed to life e - ter - nal sow - ing,
hid - den grain, Dai - ly in our hearts in - creas - ing,

Scat - tered on the wind a - broad. Let not hearts, Your
Bear - ing fruit that shall re - main. So in Scrip - ture,

Word re - ceiv - ing, Like a bar - ren field be found, Choked with
song, and sto - ry, Sav - ior, may Your voice be heard, Till our

thorns and un - be - liev - ing, Shal - low earth or ston - y ground.
eyes be - hold Your glo - ry Give us ears to hear Your Word.

Text: © 1997 Hope Publishing Co. Used by permission: LSB Hymn License no. 110002371

Tune: Public domain

Invocation

P In the name of the Father and of the ✠ Son and of the Holy Spirit.

C Amen.

Confession and Absolution

- P** If we say we have no sin, we deceive ourselves, and the truth is not in us.
- C** **But if we confess our sins, God, who is faithful and just, will forgive our sins and cleanse us from all unrighteousness.**

Silence for reflection on God's Word and for self-examination

- P** Let us then confess our sins to God our Father.
- C** **Most merciful God, we confess that we are by nature sinful and unclean. We have sinned against You in thought, word, and deed, by what we have done and by what we have left undone. We have not loved You with our whole heart; we have not loved our neighbors as ourselves. We justly deserve Your present and eternal punishment. For the sake of Your Son, Jesus Christ, have mercy on us. Forgive us, renew us, and lead us, so that we may delight in Your will and walk in Your ways to the glory of Your holy name. Amen.**
- P** Almighty God in His mercy has given His Son to die for you and for His sake forgives you all your sins. As a called and ordained servant of Christ, and by His authority, I therefore forgive you all your sins in the name of the Father and of the ☩ Son and of the Holy Spirit.
- C** **Amen.**

Service of the Word

Psalm

Psalm 86:1–10; antiphon: v. 15

Spoken responsively

¹Incline your ear, O LORD, and answer me,
for I am poor and needy.

²**Preserve my life, for I am godly;
save your servant, who trusts in you—you are my God.**

³Be gracious to me, O Lord,
for to you do I cry all the day.

**⁴Gladden the soul of your servant,
for to you, O Lord, do I lift up my soul.**

⁵For you, O Lord, are good and forgiving,
abounding in steadfast love to all who call upon you.

**⁶Give ear, O LORD, to my prayer;
listen to my plea for grace.**

⁷In the day of my trouble I call upon you,
for you answer me.

**⁸There is none like you among the gods, O Lord,
nor are there any works like yours.**

⁹All the nations you have made shall come
and worship before you, O Lord,
and shall glorify your name.

**¹⁰For you are great and do wondrous things;
you alone are God.**

¹⁵But you, O Lord, are a God merciful and gracious,
slow to anger and abounding in steadfast love and faithfulness.

**Glory be to the Father and to the Son
and to the Holy Spirit;
as it was in the beginning,
is now, and will be forever. Amen.**

Kyrie

LSB 152

P In peace let us pray to the Lord.

C Lord, have mercy.

P For the peace from above and for our salvation let us pray to the Lord.

C Lord, have mercy.

P For the peace of the whole world, for the well-being of the Church of God, and for the unity of all let us pray to the Lord.

C Lord, have mercy.

P For this holy house and for all who offer here their worship and praise let us pray to the Lord.

C Lord, have mercy.

P Help, save, comfort, and defend us, gracious Lord.

C Amen.

Gloria in Excelsis

LSB 154

A Glory to God in the highest, and peace to His people on earth.



C Lord God, heav-en-ly king, al-might-y God and Fa - ther:



We wor-ship You, we give You thanks, we praise You for Your glo-ry.



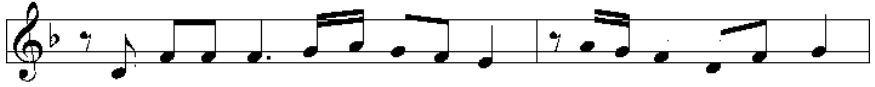
Lord Je-sus Christ, on-ly Son of the Fa-ther, Lord God, Lamb of God:



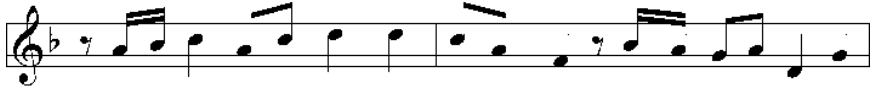
You take a - way the sin of the world; have mer-cy on us.



You are seat-ed at the right hand of the Fa-ther; re-ceive our prayer.



For You a-lone are the Ho-ly One, You a-lone are the Lord,



You a-lone are the Most High, Je-sus Christ, with the Ho-ly Spir-it,



in the glo - ry of God the Fa-ther. A - men.

Salutation and Collect of the Day

P The Lord be with you.

C And also with you.

P Let us pray.

Eternal God and Father of our Lord Jesus Christ, grant us Your Holy Spirit who writes the preached word into our hearts so that we may receive and believe it, and be gladdened and comforted by it in eternity. Glorify Your Word in our hearts. Make it so bright and warm that we may find pleasure in it, and through Your inspiration think what is right. By Your power fulfill the Word, for the sake of Jesus Christ, Your Son, our Lord.

C Amen.

Old Testament Reading

Isaiah 56:1–7

¹Thus says the LORD:

“Keep justice, and do righteousness,
for soon my salvation will come,
and my deliverance be revealed.

²Blessed is the man who does this,
and the son of man who holds it fast,
who keeps the Sabbath, not profaning it,
and keeps his hand from doing any evil.”

³Let not the foreigner who has joined himself to the LORD say,
“The LORD will surely separate me from his people”;
and let not the eunuch say,
“Behold, I am a dry tree.”

⁴For thus says the LORD:

“To the eunuchs who keep my Sabbaths,
who choose the things that please me
and hold fast my covenant,

⁵I will give in my house and within my walls
a monument and a name
better than sons and daughters;
I will give them an everlasting name
that shall not be cut off.

⁶“And the foreigners who join themselves to the LORD,
to minister to him, to love the name of the LORD,
and to be his servants,

everyone who keeps the Sabbath and does not profane it,
and holds fast my covenant—

⁷these I will bring to my holy mountain,
and make them joyful in my house of prayer;
their burnt offerings and their sacrifices
will be accepted on my altar;
for my house shall be called a house of prayer
for all peoples."

A This is the Word of the Lord.

C **Thanks be to God.**

Epistle

1 Timothy 2:1–7

¹First of all, then, I urge that supplications, prayers, intercessions, and thanksgivings be made for all people, ²for kings and all who are in high positions, that we may lead a peaceful and quiet life, godly and dignified in every way. ³This is good, and it is pleasing in the sight of God our Savior, ⁴who desires all people to be saved and to come to the knowledge of the truth. ⁵For there is one God, and there is one mediator between God and men, the man Christ Jesus, ⁶who gave himself as a ransom for all, which is the testimony given at the proper time. ⁷For this I was appointed a preacher and an apostle (I am telling the truth, I am not lying), a teacher of the Gentiles in faith and truth.

A This is the Word of the Lord.

C **Thanks be to God.**

Alleluia and Verse

LSB 156

The image shows two staves of musical notation in G major (one sharp) and 4/4 time. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). The melody consists of quarter and eighth notes. Below the staff, the lyrics are: **C** Al - le - lu - ia. Lord, to whom shall we go? You have the

The second staff continues the melody with quarter and eighth notes. Below the staff, the lyrics are: words of e - ter - nal life. Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

Holy Gospel

John 3:16–21

P The Holy Gospel according to St. John, the third chapter.

C **Glory to You, O Lord.**

¹⁶[Jesus said:] “For God so loved the world, that he gave his only Son, that whoever believes in him should not perish but have eternal life. ¹⁷For God did not send his Son into the world to condemn the world, but in order that the world might be saved through him. ¹⁸Whoever believes in him is not condemned, but whoever does not believe is condemned already, because he has not believed in the name of the only Son of God. ¹⁹And this is the judgment: the light has come into the world, and people loved the darkness rather than the light because their deeds were evil. ²⁰For everyone who does wicked things hates the light and does not come to the light, lest his deeds should be exposed. ²¹But whoever does what is true comes to the light, so that it may be clearly seen that his deeds have been carried out in God.”

P This is the Gospel of the Lord.

C **Praise to You, O Christ.**

Nicene Creed

LSB 158

C **I believe in one God, the Father Almighty,
maker of heaven and earth
and of all things visible and invisible.**

**And in one Lord Jesus Christ, the only-begotten Son of God,
begotten of His Father before all worlds, God of God,
Light of Light, very God of very God, begotten, not
made, being of one substance with the Father, by whom
all things were made;
who for us men and for our salvation came down from
heaven and was incarnate by the Holy Spirit of the virgin
Mary and was made man; and was crucified also for us
under Pontius Pilate. He suffered and was buried.
And the third day He rose again according to the Scriptures
and ascended into heaven and sits at the right hand of
the Father. And He will come again with glory to judge
both the living and the dead, whose kingdom will have
no end.**



**And I believe in the Holy Spirit, the Lord and giver of life,
 who proceeds from the Father and the Son,
 who with the Father and the Son together is worshiped and
 glorified, who spoke by the prophets.
 And I believe in one holy Christian and apostolic Church,
 I acknowledge one Baptism for the remission of sins,
 and I look for the resurrection of the dead
 and the life \dagger of the world to come. Amen.**

Hymn of the Day

Hark, the Voice of Jesus Crying

LSB 578



1 Hark, the voice of Je - sus cry - ing, "Who will go and work to - day?
 2 If you can - not speak like an - gels, If you can - not preach like Paul,
 3 If you can - not be a watch - man, Stand - ing high on Zi - on's wall,
 4 Let none hear you i - dly say - ing, "There is noth - ing I can do,"



Fields are white and har - vests wait - ing— Who will bear the sheaves a - way?"
 You can tell the love of Je - sus, You can say He died for all.
 Point - ing out the path to heav - en, Of - f'ring life and peace to all,
 While the mul - ti - tudes are dy - ing And the Mas - ter calls for you,



Loud and long the Mas - ter call - eth; Rich re - ward He of - fers thee,
 If you can - not rouse the wick - ed With the judg - ment's dread a - larms,
 With your prayers and with your boun - ties You can do what God com - mands;
 Take the task He gives you glad - ly, Let His work your plea - sure be;



Who will an - swer, glad - ly say - ing, "Here am I, send me, send me?"
 You can lead the lit - tle chil - dren To the Sav - ior's wait - ing arms.
 You can be like faith - ful Aar - on, Hold - ing up the proph - et's hands.
 An - swer quick - ly when He call - eth, "Here am I, send me, send me!"

Text and Tune: Public domain

Sermon

"More Than Words"

1 Timothy 2:1-4

Prayer of the Church

- P** Let us pray for the whole Church of God in Christ Jesus and for all people according to their needs.

Response after each petition

- P** Lord, in your mercy,
C **hear our prayer.**
- P** Hear us, heavenly Father, for the sake of Christ Jesus, our Lord, who lives and reigns with You and the Holy Spirit, one God, now and forever.
- C** **Amen.**

Lord's Prayer

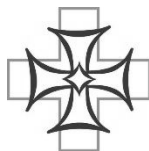
LSB 162

- P** Lord, remember us in Your kingdom and teach us to pray:

- C** **Our Father who art in heaven,
hallowed be Thy name,
Thy kingdom come,
Thy will be done on earth as it is in heaven;
give us this day our daily bread;
and forgive us our trespasses
as we forgive those
who trespass against us;
and lead us not into temptation,
but deliver us from evil.
For Thine is the kingdom
and the power and the glory
forever and ever. Amen.**

Benediction

- P** The grace of our Lord † Jesus Christ and the love of God and the communion of the Holy Spirit be with you all.
- C** **Amen.**



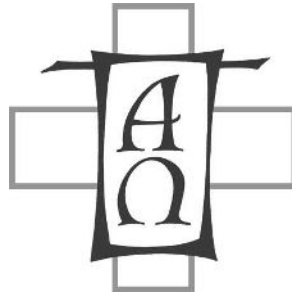
God's Word Is Our Great Heritage

LSB 582

God's Word is our great her - i - tage And shall be ours for-
ev - er; To spread its light from age to age Shall be our
chief en - deav - or. Through life it guides our way, In death it
is our stay. Lord, grant, while worlds en - dure. We keep its
teach - ings pure Through - out all gen - er - a - tions.

The musical score is written on six staves in a single system. It begins with a treble clef and a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The melody is simple and hymn-like, with lyrics printed below the notes. The lyrics are: "God's Word is our great her - i - tage And shall be ours for- ev - er; To spread its light from age to age Shall be our chief en - deav - or. Through life it guides our way, In death it is our stay. Lord, grant, while worlds en - dure. We keep its teach - ings pure Through - out all gen - er - a - tions." The score ends with a double bar line.

Text and Tune: Public domain



Acknowledgments

Divine Service, Setting One from Lutheran Service Book

Unless otherwise indicated, Scripture quotations are from the ESV® Bible (The Holy Bible, English Standard Version®), © 2001 by Crossway, a publishing ministry of Good News Publishers. Used by permission. All rights reserved.

Created by Lutheran Service Builder © 2023 Concordia Publishing House.

Resources for Meditation this Week

SIXTEENTH SUNDAY AFTER PENTECOST

17 September 2023

Readings

Genesis 50:15–21

Romans 14:1–12

Matthew 18:21–35

Forgiving as the Lord Forgives Us

In settling His accounts with us, our Lord acts not with anger, but with compassion. He does not imprison us as we deserve, but He forgives all our debts and releases us (Matt. 18:23–27). Therefore, our Lord bids each of us to have *“mercy on your fellow servant”* and *“forgive your brother from your heart”* (Matt. 18:33, 35). By the Lord’s forgiveness of our sins, we are free to forgive those who sin against us, because He has been handed over to the jailers in our stead and He has paid our entire debt with His lifeblood. Whether we live or die, we *“are the Lord’s”* (Rom. 14:8). Since we all will *“stand before the judgment seat of God,”* we are not to despise our brother (Rom. 14:10), but gladly forgive him. By the grace of God, our brother also *“will be upheld, for the Lord is able to make him stand”* (Rom. 14:4). Though we daily sin against each other, the Lord intends *“to bring it about that many people should be kept alive”* (Gen. 50:20). Jesus speaks kindly by His Gospel and promises: *“I will provide for you and your little ones”* (Gen. 50:21).



Readings

Isaiah 55:6–9

Philippians 1:12–14, 19–30

Matthew 20:1–16

Disciples Live in Their Vocations by Grace through Faith in Christ

Those who are sent as *"laborers for his vineyard"* (Matt. 20:1) depict the wide diversity of vocations to which the disciples of Christ Jesus are called. Whatever our particular stations in life may be, we are called to live and serve by faith in His promises. Our labors do not merit anything before Him, for He is already generous to one and all without partiality. In mercy, He has chosen to bear *"the burden of the day and the scorching heat"* on our behalf, to make us equal to Himself and to give us what belongs to Him, that is, the kingdom of heaven (Matt. 20:12–15). This way of the Lord is foolishness to the world and foreign to our thoughts, but He draws near, so that *"he may be found"* (Is. 55:6), *"have compassion"* and *"abundantly pardon"* (Is. 55:7). So it is that we are found in Christ Jesus, and He is honored in our bodies, *"whether by life or by death"* (Phil. 1:20), by *"fruitful labor"* (Phil. 1:22) or by suffering. It is by faith in His forgiveness that our works are *"worthy of the gospel"* (Phil. 1:27).

